

## Victorian Certificate of Education 2021

SUPERVISOR TO ATTACH PROCESSING LABEL HERE

				Letter
STUDENT NUMBER				

# ARABIC Written examination

**Tuesday 19 October 2021** 

Reading time: 2.00 pm to 2.15 pm (15 minutes) Writing time: 2.15 pm to 4.15 pm (2 hours)

## **QUESTION AND ANSWER BOOK**

#### Structure of book

Section	Number of questions	Number of questions to be answered	Number of marks
1 – Part A	1	1	10
– Part B	1	1	10
2 – Part A	1	1	20
– Part B	1	1	15
3	4	1	20
			Total 75

- Students are permitted to bring into the examination room: pens, pencils, highlighters, erasers, sharpeners, rulers and any printed monolingual and/or bilingual dictionary in one or two separate volumes. Dictionaries may be consulted during the reading time and also during the examination.
- Students are NOT permitted to bring into the examination room: blank sheets of paper and/or correction fluid/tape.
- No calculator is allowed in this examination.

#### Materials supplied

• Question and answer book of 17 pages, including assessment criteria on page 17

#### **Instructions**

- Write your **student number** in the space provided above on this page.
- Write all your answers in the spaces provided in this question and answer book. The spaces provided give you an idea of how much you should write.

Students are NOT permitted to bring mobile phones and/or any other unauthorised electronic devices into the examination room.

#### **SECTION 1**

## Part A – Listening and responding in English

#### **Instructions for Section 1 – Part A**

## Text 1, Question 1 (10 marks)

You will hear one text. The text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings of the text. You may make notes at any time.

Listen carefully to the text and then answer the questions in **ENGLISH**.

All responses **must** be based on the text.

n 1 nich specific group of people is the doctor targeting in the erview?	1 mark	
	1 mark	
at <b>three</b> food groups recommended by the doctor and give her sons for why each of these food groups is beneficial.	6 marks	
	_	
	_	
at <b>three</b> side effects of drinking coffee and tea mentioned in the erview.	3 marks	
	t <b>three</b> side effects of drinking coffee and tea mentioned in the	sons for why each of these food groups is beneficial.  6 marks  t three side effects of drinking coffee and tea mentioned in the

## Part B – Listening and responding in Arabic

#### **Instructions for Section 1 – Part B**

## Text 2, Question 2 (10 marks)

You will hear one text. The text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings of the text. You may make notes at any time.

Listen carefully to the text and then answer the questions in complete sentences in **ARABIC**.

All responses **must** be based on the text.

**TEXT 2** – Answer the following questions in complete sentences in **ARABIC**. Responses in the wrong language will not receive credit.

You may make notes in this space.

$\mathbf{\alpha}$	4 •	•
Ou	estion	2

Describe the historical and current importance of Al Hosn castle to Abu Dhabi. 5 m	nark
صِفْ أَهَمِّيَّةَ قَصْرِ الحصن لِأَبُو ظَبْي، تَارِيخيًّا وَفِي الْوَقْتِ الْحَاضِرِ.	
Outline the different activities available for visitors to the castle. 3 m لَخُصْ الْأَنْشِطَةَ الْمُخْتَلِفَةَ الْمُتَوَفِّرَةَ لِزُوَّالِ الْقَصْدِ.	nark
	nark
لَخِّصْ الْأَنْشِطَةَ الْمُخْتَافِقَةَ الْمُتَوَفِّرَةَ لِزُوَّالِ الْقَصْدِ.  Why is it better to buy admission tickets online instead of at the	
لَخِّصْ الْأَنْشِطَةَ الْمُخْتَافِقَةَ الْمُتَوَفِّرَةَ لِزُوَّالِ الْقَصْدِ.  Why is it better to buy admission tickets online instead of at the	nark

#### **SECTION 2**

### Part A – Reading, listening and responding in English

#### **Instructions for Section 2 – Part A**

#### Texts 3A and 3B, Question 3 (20 marks)

You have five minutes to read Text 3A.

At the end of the five minutes, Text 3B, a listening text, will be played. The text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings of the text. You may make notes at any time.

Answer the questions in **ENGLISH**. Questions may relate to either Text 3A or Text 3B, or to both texts. All responses **must** be based on the texts.

#### **TEXT 3A**

## الجامعة العربية الحديثة

تَأْسَّسَتِ الْجَامِعَةُ عَامَ ١٩٦٠، وَالْيَوْمَ هِيَ وَاحِدَةٌ مِنَ الْجَامِعَاتِ الرَّائِدَةِ فِي الْمِنْطَقَةِ. إِنَّهَا تَتَمَيَّزُ بِتَوْفِيرِ بِيئَةٍ تَحْتَضِنُ الْإِبْدَاعَ الْأَكَادِيمِيَّ وَبِتَشْجِيعِ تَتْمِيَةِ الْمَهَارَاتِ الْقِيَادِيَّةِ وَبِغَرْسِ الْمَسْؤُولِيَّةِ الْاجْتِمَاعِيَّةِ وَبِاحْتِرَامِ التَّنَوُّعِ وَتَعَدُّدِ الثَّقَافَاتِ.

## لُغَةُ التَّدْريس:

اللُّغَةُ الْإِنْجِلِيزِيَّةُ مَا عَدَا كُلِّيَّةَ الْحُقُوقِ وَالْعُلُومِ السِّيَاسِيَّةِ الَّتِي تَسْتَخْدِمُ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ كَلُغَةِ التَّدْريس.

مِنَ الْمَوَادِّ الدِّرَاسِيَّةِ الْأَكْثَرِ شَعْبِيَّةً فِي جَامِعَتِنَا:

• الْحُرِّيَّاتُ الْعَامَّةُ (كُلِّيَّةُ الْحُقُوقِ وَالْعُلُومِ السِّيَاسِيَّةِ)

مَفْهُومُ الْحُرِّيَّاتِ الْعَامَّةِ. أَهَمُّ صُورِ الْحُرِّيَّاتِ الْعَامَّةِ: حُرِّيَّةُ الْعَقِيدَةِ، حُرِّيَّةُ الْفَكْرِ، حُرِّيَّةُ تَكْوِينِ الْأَحْزَابِ... تَطَوَّرُ الْاعْترَاف بِالْحُرِّيَّاتِ الْعَامَّةِ.

• الْمُحَاسَبَة (كُلِّيَّةُ التِّجَارَةِ)

تَسْجِيلُ وَتَبْوِيبُ وَتَلْخِيصُ الْعَمَلِيَّاتِ الْمَالِيَّةِ الَّتِي تُمَثِّلُ الْأَحْدَاثَ الْاقْتِصَادِيَّةَ وَفْقَ نِظَامٍ مُعَيَّنِ.

• مُقَدِّمَةٌ دِرَاسِيَّةٌ لِلسَّلَامَةِ وَالْأَمَانِ فِي مَكَانِ الْعَمَلِ فِي الْهَنْدَسَةِ (كُلِّيَّةُ الْهَنْدَسَةِ)

مَعْلُومَاتُ السَّلَامَةِ لِلطُّلَّابِ الْقَائِمِينَ بِالْعَمَلِ فِي الْمُخْتَبَرَاتِ الْمِيكَانِيكِيَّةِ وَالْإِلِكْتُرُونِيَّةِ.

• التَّنْظِيمُ الدُّوَلِيُّ (كُلِّيَّةُ الْحُقُوقِ وَالْعُلُومِ السِّيَاسِيَّةِ)

دِرَاسَةُ فِكْرَة التَّنْظِيمِ الدُّوَلِيِّ وَقَوَاعِدِهِ الْعَامَّةِ، وَالْمُنَظَّمَاتِ الْعَالَمِيَّةِ، وَالْمُنَظَّمَاتِ الدُّوليَّةِ الْإِقْلِيمِيَّةِ.

النَّشَاطَاتُ اللَّامَنْهَجيَّةُ

تُقَدِّمُ الْجَامِعَةُ مَجْمُوعَةً وَاسِعَةً مِنَ النَّشَاطَاتِ لِمُسَاعَدةِ الطُّلَّبِ فِي تَنْمِيَةِ مَهَارَاتٍ حَيَاتِيَّةٍ مُهمَّةٍ.

عَلَى الصَّعِيدِ الرِّيَاضِيِّ، تَضُمُّ وَحْدَةُ النَّشَاطَاتِ فِرَقَ الْأَلْعَابِ التَّقْلِيدِيَّةِ (كَكُرَةِ الْقَدَمِ وَكُرَةِ السَّلَّةِ)، وَالْأَنْدِيَةَ الْقِتَالِيَّةَ وَالْأَنْدِيَةَ الْقِتَالِيَّةَ وَالْأَنْدِيَةَ الْفِكْرِيَّةَ (كَالشِّطْرَنْج) وَفَرِيقَ سِبَاحَةٍ.

عَلَى الصَّعِيدِ الْفَنِّيِّ، تَضُمُّ وَحْدَةُ النَّشَاطَاتِ الطُّلَّابِيَّةِ النَّادِيَ الْمُوسِيقِيَّ، وَفِرْقَةَ الرَّقْصِ الشَّعْبِيِّ، وَفَرِيقَ الْمَسْرَحِ. عَلَى الصَّعِيدِ الْاجْتِمَاعِيِّ، فَقَدْ أَسَّسَتِ الْجَامِعَةُ عَدَدًا مِنَ الْأَنْدِيَةِ لِتَلْبِيةِ جَمِيعِ الْاهْتِمَامَاتِ، مِنْهَا نَادِي حِمَايَةِ الْبِيئَةِ الَّذِي يَقُومُ بِنِشَاطَاتٍ مُتَنَوِّعَةٍ كَالتَّخْيِمِ الْبِيئَةِ الَّذِي يَقُومُ بِنِشَاطَاتٍ مُتَنَوِّعَةٍ كَالتَّخْيِمِ الْبِيئَةِ اللَّذِي يَقُومُ بِنِشَاطَاتٍ مُتَنَوِّعَةٍ كَالتَّخْيِمِ الْبِيئَةِ اللَّذِي يَقُومُ بِنِشَاطَاتٍ مُتَنَوِّعَةٍ كَالتَّخْيِمِ وَتَسَلُّقِ الْجَبَالِ وَالتَّجْدِيفِ؛ وَنَادِي التُرَاثِ الَّذِي يُعَرِّفُ الطُّلَابَ بِثُرَاثِ وَحَضَارَةٍ لُبْنَانَ؛ وَكَذٰلِكَ النَّادِي الْعِلْمِيُّ الَّذِي يُصْدِرُ نَشَرَاتٍ عِلْمِيَّةً دَوْرِيَّةً تُعْنَى بِمُخْتَلِفِ الْجَوَانِ الْعِلْمِيَّةِ وَالنَّقَافِيَّةِ وَالْاجْتِمَاعِيَّةِ.

You may make notes in this space for Text 3A and Text 3B.

TEXTS 3A and 3B -	- Answer the following questions in <b>ENGLISH</b> .
	Responses in the wrong language will not receive credit.

You may make notes in this space.

$\sim$	4 •	~
. 1	HACTIAN	4
v	uestion	•

According to the reading text (Te Modern Arab University?	xt 3A), what is unique about	4 marks
		_
		_
Complete the table below by mate interests with what the university		8 marks
Kamal's preferences and interests	What the university offers	
Will I' a la l		
Which subjects and extra-curricul not be attractive to Kamal?	at activities at the university will	4 marks
		_
		_

d.	Explain the reasons for the two suggestions Kamal's mother makes.	4 marks	You may make notes in this space.
		_	

## Part B – Reading and responding in Arabic

#### **Instructions for Section 2 – Part B**

#### Text 4, Question 4 (15 marks)

Read the text and then answer the question in approximately 150 words in **ARABIC** on page 10. Your response **must** be based on the text.

**TEXT 4** – Answer the following question in complete sentences in **ARABIC**. Responses in the wrong language will not receive credit.

## الْمَطَرُ الْحَمْضِئُ: هَوَاعٌ مَسْمُومٌ وَبُحَيْرَاتٌ مَيِّتَةٌ وَمَوَادٌ مُهْلِكَةٌ تَعْبُرُ الْقَارَاتِ

الْمُلَوِّثَاتُ الْحَمْضِيَّةُ الَّتِي تَنْفُتُهَا الْمَصنانِعُ وَالسَّيَّارَاتُ تَرْتَفِعُ فِي الْهَوَاءِ فَتَنْقُلُهَا الرِّيَاحُ وَالْغُيُومُ أَلُوفَ الْمُلَوِّتَاتُ الْحَيلُومِتْرَاتِ. وَفِي النِّهَايَةِ تَسْقُطُ عَلَى الْأَرْضِ غُبَارًا أَوْ مَطَرًا حَمْضِيًّا.

الْمَطَرُ الْحَمْضِيُ لَيْسَ ظَاهِرَةً حَدِيثَةً. فَفِي الْعَامِ ١٨٧٢ وَضَعَ الْبَرِيطَانِيُ "رُوبِرْت أَنْغُوس سُمِيث" كِتَابًا حَوْلَ هَٰذِهِ الظَّاهِرَةِ وَأَطْلَقَ عَلَيْهِ اسْمَ "الْمَطَر الْحَمْضِيّ"، بَعْدَ اكْتِشَافِهِ الرَّابِطِ بَيْنَ تَلَبُّدِ السَّمَاءِ بِالسَّوَادِ فَوْقَ مَدِينَةِ هَٰذِهِ الظَّاهِرَةِ وَالْمَطَرِ الْعَالِي الْحُمُوضَةِ. ثُمَّ لَاحَظَ مُرَاقِبُو الْمَصَائِدِ فِي جَنُوبِ النُّرْوِيجِ نُفُوقَ الْمَاكُ السَّلْمُون، وَرَبَطُوا هٰذِهِ الظَّاهِرَةَ بِتَزَايُدِ حُمُوضَةِ الْمِيَاهِ.

مَا هُوَ الْمَطَرُ الْحَمْضِيُ؟ يَنْتِجُ الْمَطَرُ الْحَمْضِيُ أَسَاسًا مِنَ الْمَوَادِ الْكِيمِيَائِيَّةِ مِثْلِ ثَانِي أُوكْسِيدِ الْكِبْرِيتِ وَأُوكْسِيدَاتِ النِّيتْرُوجِينِ الْمُنْبَعِثَةِ مِنْ مَعَامِلِ الطَّاقَةِ وَعَوَادِمِ السَّيَّارَاتِ، وَقَدْ يُسَبِّبُ فِي هَلَاكِ غَابَاتٍ شَاسِعَةٍ وَأُوكْسِيدَاتِ النِّيتُرُوجِينِ الْمُنْبَعِثَةِ مِنْ مَعَامِلِ الطَّاقَةِ وَعَوَادِمِ السَّيَّارَاتِ، وَقَدْ يُسَبِّبُ فِي هَلَاكِ غَابَاتٍ شَاسِعَةٍ وَالْأَنْهَارِ. أَمَّا فِي الْمُدُنِ فَنَرَى كَيْفَ تُؤَثِّرُ أَبْخِرَةُ عَوَادِمِ السِّيَّارَاتِ عَلَى وَالْأَنْهَارِ. أَمَّا فِي الْمُدُنِ فَنَرَى كَيْفَ تُؤَثِّرُ أَبْخِرَةُ عَوَادِمِ السِّيَّارَاتِ عَلَى وَالْإِنْهَارِ. أَمَّا فِي الْمُدُنِ فَنَرَى كَيْفَ تُؤَثِّرُ أَبْخِرَةُ عَوَادِمِ السِّيَّارَاتِ عَلَى وَاجْهَاتِ الْمَبَانِي مِمَّا تُؤَدِّي إِلَى تَآكُلِهَا.

وَلَقَدْ أَصْبَحَ "الْمَطَرُ الْحَمْضِيُّ" الْآنَ مُصْطَلَحًا شَبِيهًا بِمِظَلَّةٍ تَضُمُّ تَحْتَهَا مُلُوِّثَاتٍ هَوَائِيَّةً مُخْتَلِفَةً تَتْطَلِقُ مِنَ السَّيَّارَاتِ وَمَصَافِي النَّفْطِ أَوْ نَاتِجَةً عَنْ حَرْقِ الْوَقُودِ الْأُحْفُورِيِّ لِإِنْتَاجِ الْحَرَارَةِ وَالْكَهْرَبَاءِ وَعَنِ الصِّنَاعَةِ وَاللَّرَاعَة.

مَا هُوَ الْحَلُّ؟ الْحَلُّ الْحَقِيقِيُّ الْوَحِيدُ هُوَ تَخْفِيضُ مُسْتَوَى الْمُلَوِّثَاتِ الْهَوَائِيَّةِ. لِتَحْقِيقِ ذٰلِكَ، يُمْكِنُ اسْتِغْلَالُ الْمَوَارِدِ الْمُتَجَدِّدَةِ - مِثْلِ الطَّاقَةِ الشَّمْسِيَّةِ (عَنْ طَرِيقِ اسْتِخْدَامِ الْأَلْوَاحِ الشَّمْسِيَّةِ) وَطَاقَةِ الشَّلَالَاتِ وَالْأَنْهَارِ وَالْمُرَيَائِيَّةِ وَتُورْبِينَاتِ الرِّيَاحِ) - لِتَوْلِيدِ الطَّاقَةِ الْكَهْرَمَائِيَّةِ وَتُورْبِينَاتِ الرِّيَاحِ) - لِتَوْلِيدِ الطَّاقَةِ الْكَهْرَمَائِيَّةِ وَتُورْبِينَاتِ الرِّيَاحِ) - لِتَوْلِيدِ الطَّاقَةِ الْكَهْرَبَائِيَّةِ الْنَعْمِيَةِ مِنَ الطَّاقَةِ الْكَهْرَمَائِيَّةِ وَتُورْبِينَاتِ الرِّيَاحِ) النَّوْمِيَّةِ مِنَ الطَّاقَةِ.

كَمَا نَرَى، هُنَاكَ وَسَائِلُ فَعَّالَةٌ لِتَحْقِيقِ هَدَفِ تَخْفِيضِ مُسْتَوَى الْمُلُوِّثَاتِ الْهَوَائِيَّةِ وَهِيَ تَضُمُّ تَخْفِيضَ انْبِعَاثَاتِ الْمُلَوِّثَاتِ الْهَوَائِيَّةِ وَهِيَ تَضُمُّ تَخْفِيضَ انْبِعَاثَاتِ الْمُوَادِّ الْمُلَوِّثَةِ فِي جَمِيعِ مَجَالَاتِ الْحَيَاةِ بِمَا فِيهِ حَيَاتُنَا الْيَوْمِيَّةُ، كَمَا يَقُولُ الْمَثَّلُ، "إِنَّ دِرْهَمَ وِقَايَةٍ خَيْرٌ مِنْ قِنْطَارِ عِلَاج".

اخذت من شربل شربل، كتاب البيئة، دار المكتبة الإهلية، لبنان، 2002 من صفحة 48 الى Source: 53

#### **Question 4**

You are concerned about the problem of acid rain. Write a persuasive letter to your local government, in which you outline the seriousness of acid rain and what the people in your local area should do about this problem.

أَنْتَ قَلِقٌ بِشَأْنِ الْمَطَرِ الْحَمْضِيِّ. اكْتُبْ رِسَالَةً مُقْنِعَةً لِلْحُكُومَةِ الْمَحَلِّيَّةِ ملخصاً بِهَا خطورة الْمَطَر الْحَمْضِيّ وَمَا يَجِبُ عَلَى سُكَّانِ مِنْطَقَتِكَ أَنْ يُفْعَلُوهُ بِخُصُوصِ هٰذِهِ الْمُشْكِلَةِ.

You may make notes in this space.

Question 4		


#### **SECTION 3 – Writing in Arabic**

#### **Instructions for Section 3**

#### **Questions 5–8** (20 marks)

Answer one question in 200–300 words in ARABIC.

Responses in the wrong language will not receive credit.

Space is provided on the following page to make notes.

#### **Question 5**

You are a member of the student representative council at your school. Write an informative article for the local newspaper explaining to residents how your school contributes to the local community.

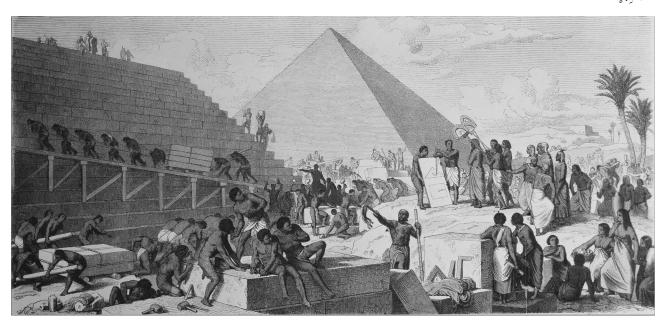
أَنْت عُضْوٌ فِي الْمَجْلِسِ التَّمْثِيلِيِّ الطُّلَابِيِّ فِي مَدْرَسَتِك. أَكْتُبْ مَقَالَةً إِعْلَامِيَّةً لِلْجَرِيدَةِ الْمَحَلِّيَّةِ شَارِحًا فِيهَا لِسُكَّانِ الْمُخْتَمَع. الْمِنْطَقَةِ كَيْفَ تُسَاهِمُ مَدْرَسَتُك فِي الْمُجْتَمَع.

OR

#### **Question 6**

You have walked into the scene shown in the image below. Write an imaginative story about what happened after your arrival. Your story will be published in a youth magazine.

دَخَلْت الْمَكَانَ الْمُصَوَّرَ أَدْنَاهُ. أَكْتُبْ قِصَّةً خَيَالِيَّةً عَمَّا حَدَثَ هُنَاكَ بَعْدَ وُصُولِكَ. قِصَّتُكَ سَوْفَ تُنْشَرُ فِي مَجَلَّةٍ شَبَابِيَّة.



Source: Heritage Image Partnership Ltd./Alamy Stock Photo

OR

#### **Question 7**

You are a coach of a sporting team that finished last in a competition. Write the script for a speech that you will give at the awards dinner and in which you evaluate the positives and the negatives of the sporting season.

أَنْت مُدَرِّبُ الْفَرِيقِ الرِّيَاضِيِّ الَّذِي احْتَلَّ الْمَرْكَزَ الْأَخِيرَ فِي الْمُبَارَاةِ. اكْتُبْ نَصَّ خِطَابٍ سَوْفَ تُلْقِيهِ أَثْنَاءَ حَفْلَةِ عَشَاءِ لِتَقْدِيمِ جَوَائِزِ الْفَائِزِينَ مُقَيِّمًا فِيهِ الْإِيجَابِيَّاتِ وَالسَّلْبِيَّاتِ لِلْمَوْسِمِ الرِّيَاضِيِّ الْأَخِيرِ.

OR

#### **Question 8**

You have just come back from a long trip around the Middle East. Write a personal blog post in which you explain what impact this trip has had on you.

لَقَدْ عُدْتَ مِنْ رِحْلَةٍ طَوِيلَةٍ فِي الشَّرْقِ الْأَوْسَطِ. اكْنتُبْ مُدَوَّنَةً شَخْصِيَّةً خَاصَّةً شَارِحًا فِيهَا كَيْفَ أَثَرَتْ عَلَيْك هٰذِهِ الرِّحْلَةُ.

You may make notes in this space.

Question no.	
· <u></u>	



16

2021 ARABIC EXAM

An answer book is available from the supervisor if you need extra space to complete an answer. Please ensure you write your **student number** in the space provided on the front cover of the answer book. At the end of the examination, place the answer book inside the front cover of this question and answer book.

#### Assessment criteria

#### Section 1

#### Part A – Listening and responding in English

· the capacity to understand and convey general and specific aspects of texts

#### Part B – Listening and responding in Arabic

- the capacity to understand general and specific aspects of texts
- the capacity to convey information and opinions accurately and appropriately

#### Section 2

#### Part A – Reading, listening and responding in English

· the capacity to understand and convey general and specific aspects of texts

#### Part B – Reading and responding in Arabic

- the capacity to understand general and specific aspects of texts
- the capacity to convey information and opinions accurately and appropriately

#### Section 3 – Writing in Arabic

- the capacity to demonstrate relevance, breadth and depth of content
- · the capacity to demonstrate accuracy, range and appropriateness of vocabulary and grammar